# GARLYN

Блендер портативный беспроводной

**FreedomCook SB1**




**Наведите камеру телефона на QR-код и смотрите видеоинструкцию**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**Поздравляем с покупкой нового портативного беспроводного блендера GARLYN FreedomCook SB1!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед установкой внимательно изучите данное руководство.**
Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте **www.garlyn.ru.** Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

# СОДЕРЖАНИЕ


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ..... 3
Устройство прибора ..... 6
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ..... 7
Зарядка прибора ..... 7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ..... 8
Режимы работы ..... 10
Комплексная защита элементов M-Pro ..... 11
УХОД И ОЧИСТКА ..... 11
Хранение и транспортировка ..... 13
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... 14
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN ..... 16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... 17
КОМПЛЕКТАЦИЯ ..... 18
УТИЛИЗАЦИЯ ..... 19

*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

**ОСТОРОЖНО**

- Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей прибора самостоятельно.
- Не заряжайте аккумулятор с помощью поврежденного кабеля USB и адаптера питания.
- Не используйте прибор после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.

**ВНИМАНИЕ**

- Лезвия ножей блендера имеют острую заточку. Будьте осторожны!
- Всегда устанавливайте блендер на твердой и плоской поверхности.
- Никогда не кладите в стакан блендера непищевые предметы.
- Не оставляйте в стакане блендера посторонние предметы, так как это приведет к повреждению лезвий и самого стакана при запуске прибора и может стать причиной травмы.
- Избегайте контакта с подвижными элементами устройства в процессе его использования.
- Перед использованием тщательно очистите все элементы конструкции устройства, контактирующие с продуктами питания.
- Перед использованием прибора убедитесь, что он правильно собран.
- ЗАПРЕЩЕНО погружать прибор в воду или помещать его под струю воды или другой жидкости!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Не оставляйте прибор без присмотра во время зарядки или во время работы. Перед проведением технического об-

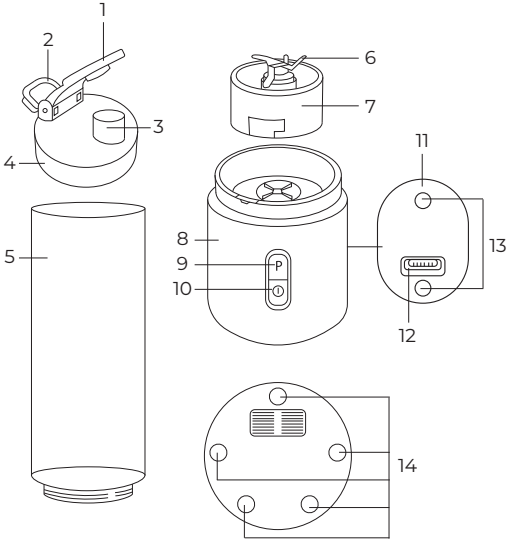
служивания или иных работ отсоединяйте аккумулятор.

- Не вставайте на изделие, не ставьте и не роняйте тяжелые предметы на него.
- Не эксплуатируйте устройство на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса может привести к серьезным повреждениям прибора и/или поражению электрическим током.
- Перед очисткой убедитесь, что аккумулятор отсоединен. Не используйте агрессивные абразивные чистящие средства для очистки устройства.
- Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- Дети младше 8 лет должны находиться вне пределов досягаемости прибора или под постоянным присмотром.
- Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.




*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА




1. Заглушка отверстия для питья
2. Держатель
3. Отверстие для питья
4. Крышка стакана блендера
5. Стакан блендера
6. Ножи
7. Основание
8. Моторный блок
9. Кнопка запуска прибора в импульсном режиме [P]
10. Кнопка включения/выключения прибора в режиме «Блендер» [⏻]
11. Отсек для аккумулятора (аккумулятор не входит в комплектацию)
12. Коннектор
13. Магнитные крепления для аккумулятора
14. Прорезиненные ножки

# ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.

*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

*Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

## ЗАРЯДКА ПРИБОРА

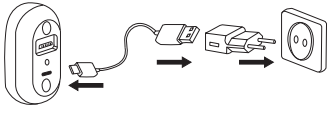
Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

***ВНИМАНИЕ! Аккумулятор не входит в комплектацию и приобретается отдельно.***

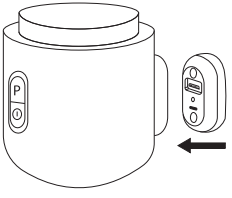
*Если аккумулятор разряжен, при попытке включить прибор один из индикаторов аккумулятора замигает красным цветом, а после погаснет. Прибор не запустится.*

*Время полной зарядки аккумулятора – около 3,5 ч.*

**1.** Подсоедините один конец кабеля USB (Type-A) к источнику питания. В качестве источника питания Вы можете использовать включенный компьютер или сетевой адаптер (в комплект не входит), подключенный к электросети. Второй конец (Type-C) вставьте в разъем для кабеля USB Type-C на аккумуляторе.



2. На аккумуляторе начнут поочередно мигать индикаторы. По мере зарядки аккумулятора индикаторы будут переставать мигать и начнут непрерывно гореть.
3. Когда аккумулятор зарядится, все 5 индикаторов будут непрерывно гореть.
4. Установите аккумулятор в отсек для аккумулятора (11). Следите за тем, чтобы коннектор на аккумуляторе совпал с коннектором в отсеке и аккумулятор плотно «сел» в отсек.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Добавьте в стакан блендера (5) ингредиенты для смешивания, нарезанные небольшими кубиками.

*Не забудьте перед использованием удалить жесткую сердцевину, твердую кожуру и другие твердые составляющие продукта, способные повредить блендер.*

2. Добавьте в стакан блендера жидкость (воду, молоко и т. д.) для бесперебойной работы прибора.

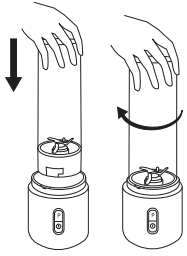
*Никогда не используйте горячие жидкости и не запускайте прибор без продуктов!*

*Не заполняйте стакан блендера выше отметки MAX. В нем обязательно должно остаться свободное место для бесперебойного процесса измельчения и смешивания.*

**3.** Наденьте основание (7) на стакан блендера и плотно закрутите его по часовой стрелке.



**4.** Переверните и установите стакан блендера с основанием в моторный блок (8). Для этого совместите указатель на основании с указателем на моторном блоке и поверните стакан блендера по часовой стрелке в сторону указателя до щелчка.



**5.** Нажмите на кнопку выбранного режима, чтобы включить прибор (см. раздел «Режимы работы»).

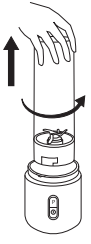
**6.** Когда продукты достигнут желаемой консистенции, нажмите повторно на кнопку ⏻, чтобы выключить прибор, либо прекратите удерживать кнопку P, в зависимости от того, какой режим работы Вы использовали.

STOP *ЗАПРЕЩАЕТСЯ снимать стакан блендера с блока двигателя во время работы. При необходимости сначала остановите работу прибора и только потом снимайте стакан блендера.*

i *Прибор в любом режиме работы автоматически отключается через 1 мин.*

**7.** Отсоедините аккумулятор, чтобы прибор случайно не запустился в процессе его разборки.

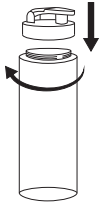
**8.** Поверните стакан блендера против часовой стрелки, в сторону указателя , и снимите его вместе с основанием с моторного блока.



**9.** Переверните стакан блендера и открутите основание, поворачивая его против часовой стрелки.



**10.** При необходимости наденьте на стакан блендера крышку (4) и плотно закрутите ее по часовой стрелке. Либо просто извлеките полученную смесь.



**11.** Очистите все детали (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»).

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Прибор имеет 2 режима работы:

1. **Импульсный** режим – режим работы, при котором прибор работает только тогда, когда зажата кнопка [P]. Чтобы включить прибор, нажмите и удерживайте кнопку [P]. Чтобы выключить прибор, перестаньте удерживать кнопку [P] или дождитесь, когда прибор автоматически выключится через 1 мин. Рекомендуется для быстрого измельчения и смешивания продуктов.
2. Режим **«Блендер»** – режим работы, при котором прибор работает самостоятельно. Чтобы включить прибор, нажмите на кнопку [⏻]. Чтобы выключить прибор, повторно нажмите на кнопку [⏻] или дождитесь, когда прибор выключится автоматически через 1 мин. Рекомендуется для полноценного измельчения и смешивания продуктов.

### КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO

Прибор оснащен системой автоматической защиты в случае перегрева или перегрузки.

Если во время работы прибор внезапно остановился и больше не реагирует на попытки включить его, значит, он заблокирован вследствие перегрузки или перегрева. Отсоедините аккумулятор, дайте остыть прибору и аккумулятору около 30 мин., затем снова установите аккумулятор и продолжите работу.

## УХОД И ОЧИСТКА

Перед очисткой прибора дайте ему остыть.

Всегда отсоединяйте аккумулятор перед разборкой прибора и очисткой моторного блока.

Моторный блок необходимо периодически очищать с помощью влажной губки или салфетки. После этого дайте очищенной поверхности полностью высохнуть или протрите ее сухой тканью.

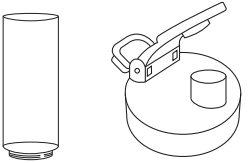
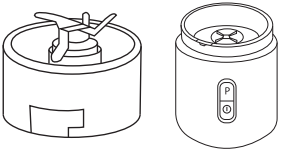
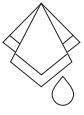
*ЗАПРЕЩЕНО погружать моторный блок в воду или иные жидкости!*

После измельчения блюд с высоким содержанием соли следует промыть лезвия сразу после использования.

Очищайте стакан блендера теплой проточной водой с использованием моющего средства.

*Запрещается использование абразивных средств, агрессивных химических и иных веществ, применение которых не рекомендовано для очистки предметов, контактирующих с продуктами питания.*

*Лезвия ножей имеют острую заточку, будьте осторожны в обращении с ними!*

| | | |
|---|---|---|
| |  |  |
|  | ✓ | |
|  | ✓ | |
|  | ✓ | ✓ |

** Не протирайте влажной тканью коннектор отсека аккумулятора, протирайте его при необходимости только сухой тканью.*

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить детали прибора и полностью их просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку или внутрь упаковки.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность | Возможные причины | Решения |
|---|---|---|
| Устройство не включается | Аккумулятор разрядился | Зарядите аккумулятор |
| | Аккумулятор не установлен или установлен неверно | Правильно установите аккумулятор в отсек для аккумулятора |
| Сильная вибрация прибора при работе | Продукты нарезаны слишком крупно | Нарезайте продукты более мелкими кусочками перед измельчением |
| Аккумулятор не заряжается | Источник питания, к которому подключен аккумулятор для зарядки, неисправен | Подключите аккумулятор к исправному источнику питания |
| | Сработала защита от перегрева аккумулятора | Дайте аккумулятору остыть около 30 мин. и снова попробуйте зарядить |
| | Аккумулятор неисправен | Обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN |

| | | |
|---|---|---|
| Прибор самостоятельно отключился в процессе работы и больше не включается | Сработала система защиты от перегрева или перегрузки | Отсоедините аккумулятор, дайте остыть прибору и аккумулятору около 30 мин., присоедините аккумулятор и снова попробуйте включить прибор |
| | | Всегда нарезайте продукты перед тем, как добавить их в стакан блендера, счищайте твердую кожуру и удаляйте сердцевину, добавляйте жидкость, не используйте слишком твердые продукты |
| | Аккумулятор разрядился | Извлеките аккумулятор из отсека для аккумулятора и зарядите его |
| Потемнение или повреждение покрытия металлических элементов | Нарушение условий эксплуатации (использование посудомоечной машины и/или абразивных чистящих средств) | Нарушение условий эксплуатации не является гарантийным случаем. Обратитесь в фирменный магазин GARLYN или на сайт www.garlyn.ru |
| В процессе использования устройства появился сильный запах пластика | Прибор перегрелся при работе | Сократите время непрерывной работы прибора |
| | Устройство новое, с защитной смазкой | Запах исчезнет после нескольких включений и использования |

*Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.*

# ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

**КАК СВЯЗАТЬСЯ**

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** info@garlyn.ru

**График работы:** ежедневно с 10 до 20.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Тип товара | блендер портативный беспроводной |
| Товарный знак | Garlyn |
| Модель | FreedomCook SB1 |
| Номинальная мощность | 240 Вт |
| Максимальная мощность двигателя | 650 Вт |
| Материал корпуса | пластик |
| Тип двигателя | DC (постоянного тока) |
| Количество режимов работы | 2 |
| Скорость вращения | до 14000 об/мин |
| Объем стакана блендера | 600 мл |
| Комплексная защита элементов M-Pro | есть |
| Габаритные размеры | 115 x 350 x 120 мм |
| Вес нетто | 0,93 кг |
| Срок службы | 3 года |

# КОМПЛЕКТАЦИЯ

Моторный блок.....1 шт.
Стакан блендера.....1 шт.
Крышка стакана блендера.....1 шт.
Руководство пользователя.....1 шт.
Краткая инструкция пользователя.....1 шт.
Гарантийный талон.....1 шт.

*Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

# УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

www.garlyn.ru

FreedomCook SB1-UM-01-STI